

ADDER TX

Manuel d'utilisation et de sécurité



**Lisez et respectez tous les avertissements et toutes les instructions figurant dans ce manuel.
Conservez le manuel d'utilisation et de sécurité pour référence ultérieure.**

À CEUX ET CELLES QUI VEULENT S'INITIER AU TIR, NOUS VOUS SALUONS !

Depuis trente ans, l'équipe d'Ek Archery Research s'engage à fabriquer des produits de qualité pour le tir à l'arc. Nous continuons de nous imposer des défis à mesure que notre entreprise prend de l'expansion ; notre objectif étant de nous conformer à des normes d'éthique encore plus élevées sur toute une série de questions. Cela inclut l'impact de notre processus de fabrication sur l'environnement, les conventions commerciales justes et consciencieuses ainsi que le bien-être de nos utilisateurs finaux. Sachez également que nous continuons de soutenir les pratiques de chasse éthiques. Par ailleurs, nous nous attendions à ce que nos produits ne soient pas utilisés, de façon malveillante, pour blesser des personnes, des animaux ou pour détruire des biens.

Pendant que vous profitez à fond de nos produits, réfléchissez également aux privilèges et aux obligations qui en découlent. Cette arbalète est une arme très puissante qui exige votre respect et votre prévenance. Si vous l'utilisez mal et sous-estimez sa puissance, cela aura inévitablement des conséquences dévastatrices sur vous-mêmes, sur les autres ou sur la nature.

Avec le pouvoir vient la responsabilité. Nous Vous confions cette arbalète, en espérant que vous la manieriez avec retenue et sagesse.

MANUEL D'INSTRUCTIONS DE L'ARBALÈTE SÉRIE R DE COBRA SYSTEM (ADDER TX)

***Félicitations ! Vous possédez une arbalète de la série R !
Une arbalète compacte, facile à manier et puissante pour
vous offrir un maximum de plaisir lors de vos séances de tir !***

- Préalablement installé avec une corde, l'arc est conçu pour être rapidement fixé au corps principal ou détaché de ce dernier pour le transport et le rangement.
- Un stylo, un clou ou une pointe de vis suffit pour fixer l'arc et la crosse au corps principal ou les retirer de ce dernier. En vous entraînant un peu, vous serez en mesure de les monter ou de les démonter en moins de dix secondes.
- Avec votre série R, vous pouvez réaliser facilement de bons groupements à une distance de 15 m avec des viseurs Red Dot standards.
- Les carreaux fournis avec cette arbalète produisent une forte énergie et une pénétration profonde à l'impact. **(Par conséquent, tirez sur des cibles adaptées et à des distances sûres. Ne sous-estimez pas la puissance des carreaux !)**
- Il convient de manipuler correctement et en toute sécurité le bras d'armement et le mécanisme de sécurité. **(Apprenez à faire fonctionner correctement l'arbalète série R avant de tirer dans les règles de l'art.)** Autrement, vous pourriez vous blesser gravement et réduire la durée de vie de votre arbalète.



ATTENTION

**LISEZ ET RESPECTEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS ET TOUTES
LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ FIGURANT DANS CE MANUEL.
CONSERVEZ LE MANUEL D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ
POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Gardez toujours votre main, votre pouce et vos doigts complètement sous la corde et la trajectoire de flèche. Le non-respect de cette consigne peut provoquer de graves blessures. Lisez entièrement le manuel avant d'utiliser l'arbalète.
- Toute manipulation inappropriée, notamment les tirs à vide, peut endommager l'arc, et blesser le tireur ou les passants. Inspectez régulièrement la corde et les branches pour vous assurer qu'elles ne sont ni usées ni endommagées.
- Pour utiliser ce dispositif en toute sécurité, déverrouillez et remettez complètement le levier d'armement en place. Assurez-vous que le levier d'armement est solidement fixé au grip avant de tirer.
- Utilisez uniquement des carreaux EK série R de 7,5 pouces qui sont conçus spécialement pour cette arbalète. L'utilisation de carreaux inadaptés peut endommager le mécanisme et blesser son utilisateur.
- Assurez-vous que les carreaux ne sont pas endommagés ni ne présentent d'usure irrégulière. N'utilisez pas de carreaux dont les tiges, les encoches ou les plumes sont endommagées.
- Ne tentez pas d'armer l'arbalète sans le chargeur et n'essayez pas de tirer sans carreaux.
- Veillez toujours à ce que les boulons, les vis et les broches soient bien serrés et en place avant toute utilisation.
- Ne mettez jamais vos doigts ou votre pouce au-dessus du rail et tenez-les à l'écart de la trajectoire de la corde pendant que vous tenez le garde-main.
- **Ne tirez jamais** à vide avec l'arbalète. Tirer sans carreau peut endommager l'arbalète. **Le tir à vide annulera la garantie**, peut endommager l'arc et la corde et entraîner des blessures corporelles.
- Inspectez toujours l'équipement de l'arbalète pour vous assurer que les pièces ne sont ni usées, ni desserrées, ni endommagées, ni manquantes.
- Remplacez les pièces si vous constatez ou suspectez qu'elles sont manquantes, effilochées ou endommagées.
- Dirigez toujours votre arbalète dans une direction sûre et gardez-la hors de la portée des enfants.
- N'enlevez pas et ne désactivez pas les accessoires ou les dispositifs de sécurité de votre arbalète, sinon elle pourrait devenir dangereuse pour vous-même ou les autres.
- Gardez toujours toutes les parties de votre corps hors de la trajectoire de la corde pendant l'utilisation.
- Veillez toujours à ce que le carreau soit placé le plus loin possible vers l'arrière pour réduire les risques de tir à vide.
- Remplacez les cordes si vous décelez des signes d'effilochage ou des brins brisés.
- Ne transportez pas et ne rangez pas votre arbalète si elle est armée ou chargée.
- Ne tentez pas d'utiliser votre arbalète si vous êtes sous l'influence de l'alcool ou de médicaments sur ordonnance ou en vente libre.

- Utilisez toujours des carreaux adaptés à l'arbalète. Les carreaux de rigidité ou de poids inadapté peuvent endommager l'arc, et entraîner l'annulation de la garantie, ainsi que des blessures corporelles.
- Portez des lunettes de protection lorsque vous vous entraînez à tirer. Assurez-vous également que votre champ de tir se trouve dans une vaste zone sans bâtiments et que votre cible est conçue pour être utilisée avec une arbalète.

LISEZ LES PRÉSENTES INSTRUCTIONS AVANT D'ENLEVER L'ÉTIQUETTE DE MISE EN GARDE CONCERNANT LA CORDE. EN RETIRANT CETTE DERNIÈRE, VOUS ACCEPTEZ AVOIR LU LES INSTRUCTIONS ET ENTIÈREMENT COMPRIS COMMENT UTILISER EN TOUTE SÉCURITÉ L'ARBALÈTE COBRA SYSTEM SÉRIE R.

MÉFIEZ-VOUS DE SA TAILLE ! L'ARBALÈTE SÉRIE R EST UN DISPOSITIF PUISSANT ET DANGEREUX. LA SOUS-ESTIMER OU LUI MANQUER DE RESPECT RISQUE D'OCCASIONNER DES BLESSURES AUSSI BIEN À VOUS QU'ÀUX AUTRES. VOUS AUREZ ÉTÉ PRÉVENUS !

Votre arbalète série R vous permettra de profiter à fond de vos séances de tir SI vous lisez attentivement les instructions suivantes.

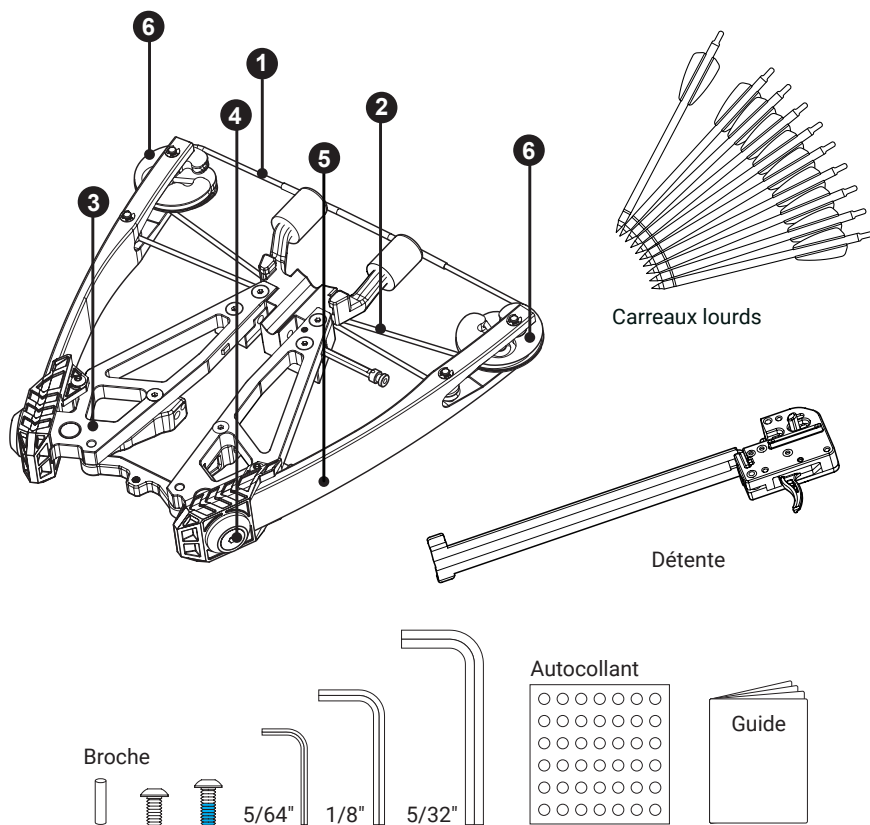


ATTENTION

**LISEZ ATTENTIVEMENT CES CONSIGNES
AVANT TOUTE UTILISATION**

- Bien entendu, il **NE S'AGIT PAS D'UN JOUET** et la supervision d'un adulte est requise. Une mauvaise utilisation ou une simple négligence peut provoquer de graves blessures, la mort ou des poursuites aux conséquences désastreuses. Faites preuve de bon sens.
- Vous devez absolument lire et suivre les présentes instructions avant de tenter d'utiliser votre arbalète. Si vous ne les lisez pas attentivement et si vous ne les comprenez pas, vous pourriez vous blesser ou blesser les autres, endommager votre arbalète, voire altérer ses performances. Maniez les arbalètes uniquement si vous avez été formé aux questions de sécurité ou si vous êtes sous la supervision d'un instructeur qualifié.
- **Cette arbalète est très puissante. Elle est conçue pour les personnes âgées de 18 ans et plus.**
- Les acheteurs et les utilisateurs doivent respecter et suivre toutes les lois et restrictions fédérales, nationales et locales concernant la détention et l'utilisation d'arbalètes.
- **CHARGEZ VOTRE ARBALÈTE CORRECTEMENT !** Utilisez les carreaux conçus spécialement pour cette arbalète. L'utilisation d'autres types de carreaux peut annuler le service de garantie. **Les carreaux de rigidité, de taille, de poids ou de longueur inadaptée peuvent endommager l'arbalète et entraîner des blessures corporelles.**

SCHÉMA DE L'ARBALÈTE



- ① Corde**
- ② Câble**
- ③ Riser**
- ④ Boulon de branche**
- ⑤ Branches compound**
- ⑥ Poulies**

Le pack contient :

- 1 x corps principal
- 1 x détente
- 10 x carreaux lourds
- 1 x broche 4 mm -17L
- 2 x vis hexagonales (sans frein filet)
- 4 x vis hexagonales (avec frein filet bleu)
- 1 x clé hexagonale 5/64
- 1 x clé hexagonale 1/8
- 1 x clé hexagonale 5/32
- 1 x autocollant
- 1 x guide d'utilisation

GUIDE D'ASSEMBLAGE

1

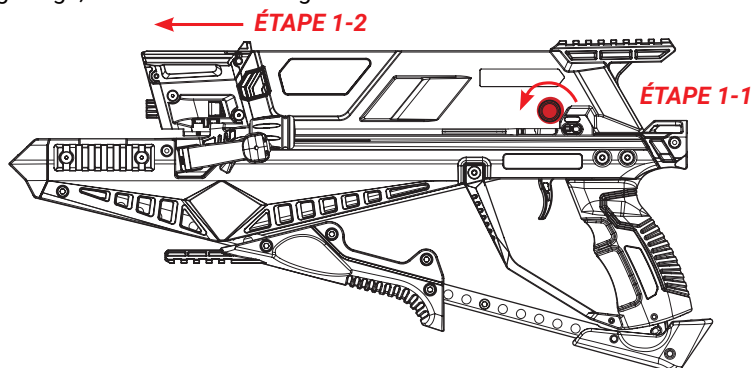
Pour installer l'extrémité avant de l'ADDER TX, commencez par démonter votre ADDER.

Étape 1-1: desserrez et retirez la molette de verrouillage.

Étape 1-2: faites glisser le chargeur horizontalement vers l'avant.

Faites glisser vers l'avant jusqu'à ce que les deux broches plates situées sur le dessous du chargeur se détachent de l'étrier de la trajectoire de flèche.

Remarque: N' INCLINEZ PAS l'extrémité arrière du chargeur vers le haut à un angle aigu, car cela l'endommagera.



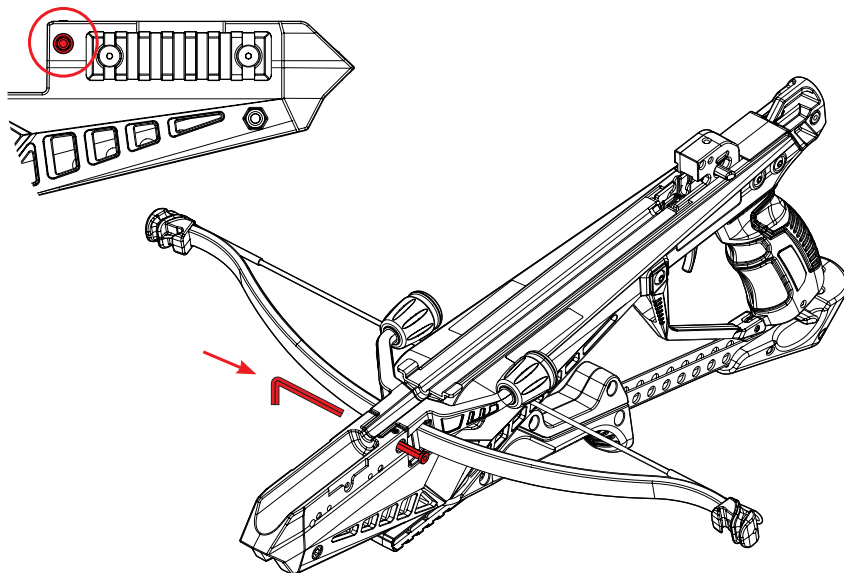
2

À l'aide d'une clé hexagonale, poussez la broche à libération rapide des branches jusqu'à ce qu'elle ressorte de l'autre côté.

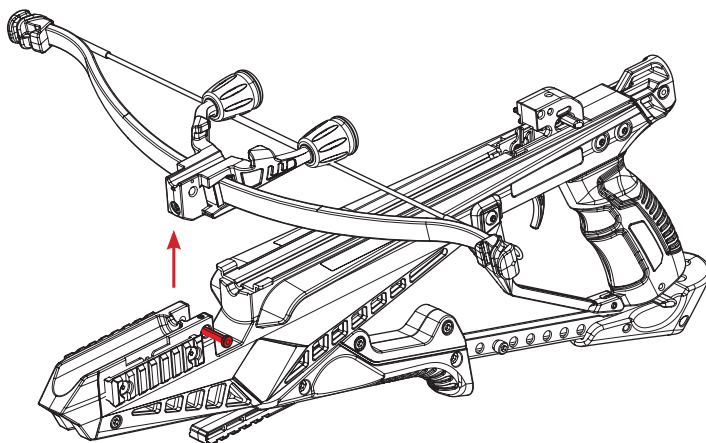
Tirez la broche avec la main jusqu'à ce qu'elle s'arrête.

Remarque: ne retirez jamais entièrement la broche du corps de l'arbalète, car vous pourriez accidentellement perdre la bille et le ressort en acier inoxydable qui maintiennent la broche à libération rapide en place.

BROCHE À LIBÉRATION RAPIDE DE L'ARC

**3**

Retirez ensuite la branche de la fente qui lui est réservée.



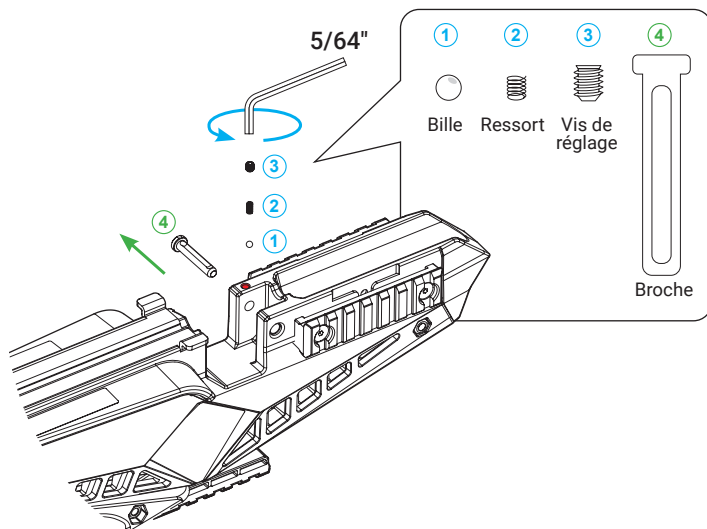
4

RETRAIT DE LA BROCHE À LIBÉRATION RAPIDE. LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT DE PROCÉDER À CETTE ÉTAPE.

Étape 4-1: utilisez la clé hexagonale fournie pour retirer doucement la vis de réglage.

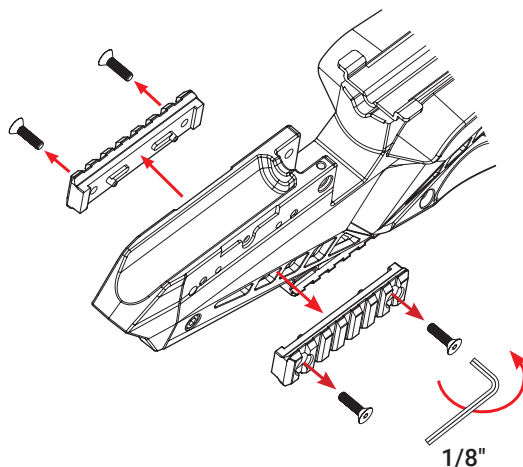
Étape 4-2: retirez la broche et enlevez délicatement la bille et le ressort.

Remarque: la vis de réglage maintient une légère pression sur le ressort et la bille. Lorsque vous la retirez, évitez de perdre le ressort en le plaçant sous votre main. Conservez ces quatre pièces à l'avenir pour reconfigurer votre ADDER et utiliser les branches recurve en inversant les étapes 4>1>2>3.



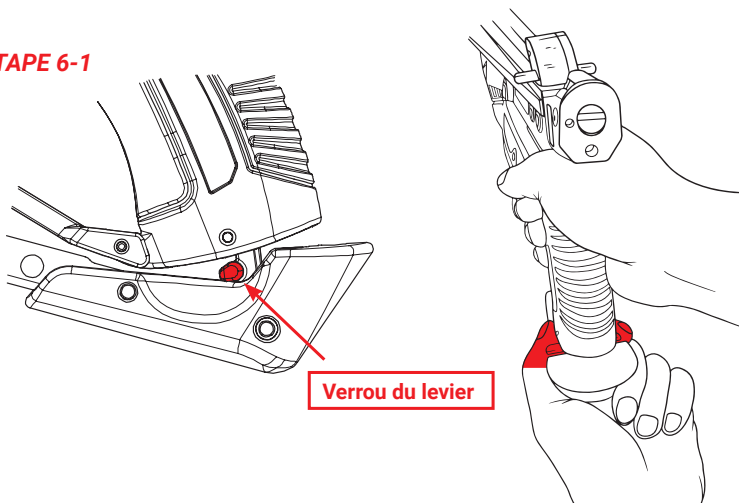
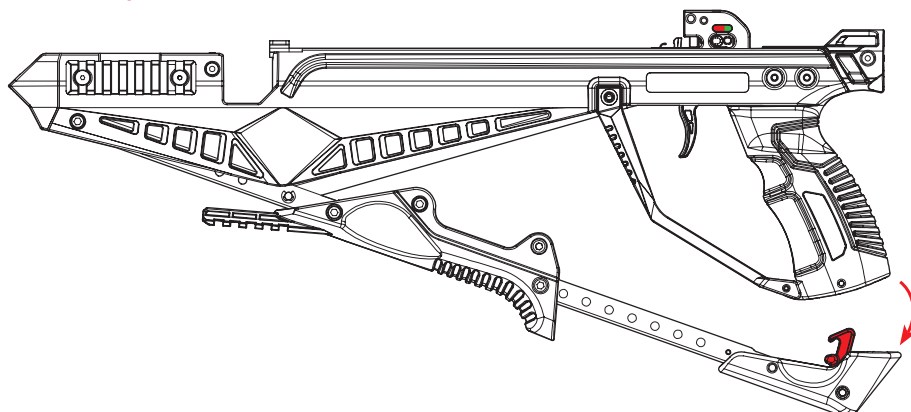
5

Deux rails picatinny sont montés sur le côté du garde-main. Dévissez quatre des vis latérales et retirez les rails.



6

Avant de démonter le levier d'origine, saisissez le verrou du levier avec le pouce et l'index et tirez le verrou vers l'arrière pour le dégager de son logement à la base du grip.

ÉTAPE 6-1**ÉTAPE 6-2**

7

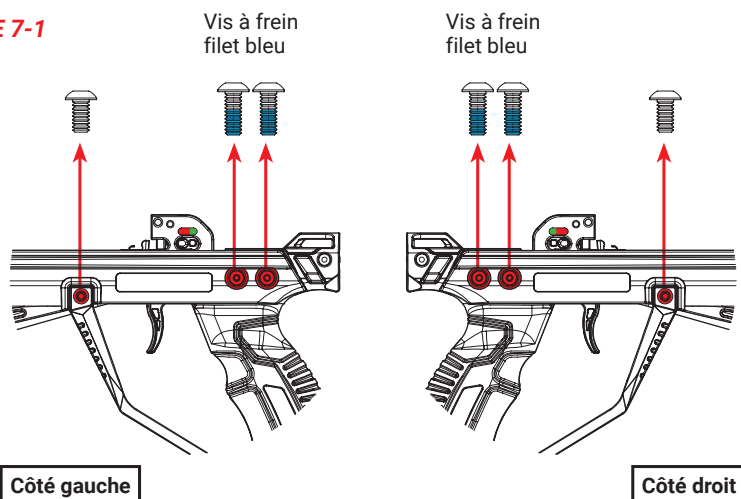
Utilisez la clé hexagonale 1/8" fournie dans le kit d'accessoires pour retirer les six vis l'une après l'autre en procédant comme suit :

Étape 7-1: repérez les six vis dans la zone indiquée.

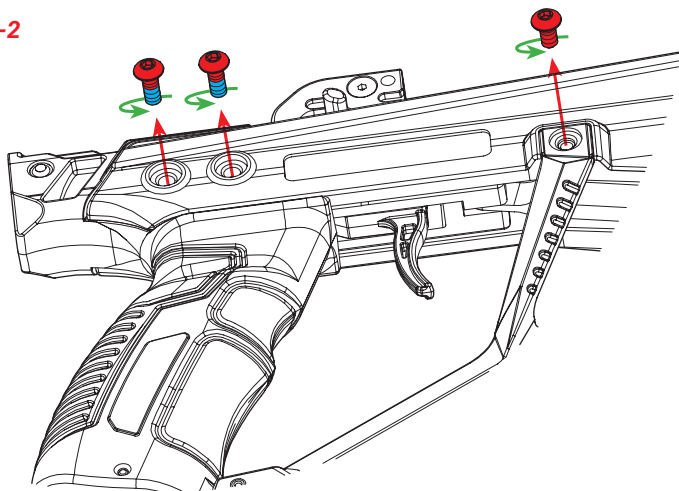
Insérez la clé hexagonale et assurez-vous qu'elle est bien fixée.

Étape 7-2: tournez la clé hexagonale dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour desserrer la vis. Continuez jusqu'à ce que vous puissiez retirer la vis à la main.

ÉTAPE 7-1

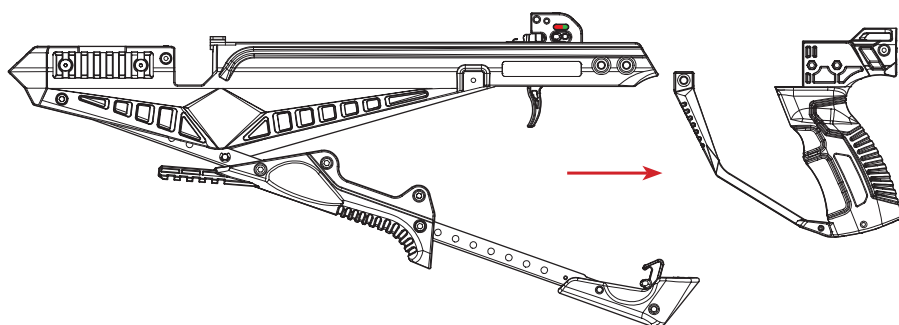


ÉTAPE 7-2

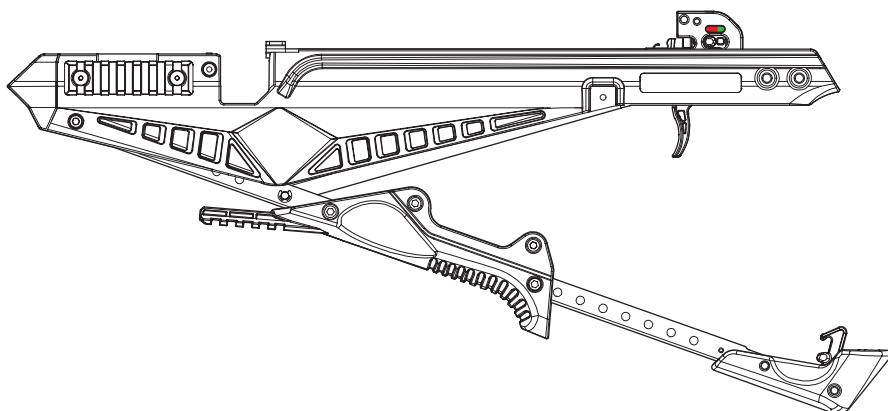


8

Une fois les six vis retirées, tirez le grip vers l'arrière pour le détacher de la crosse.



Démontage terminé.



9

Pour démonter le mécanisme de détente, suivez attentivement ces étapes:

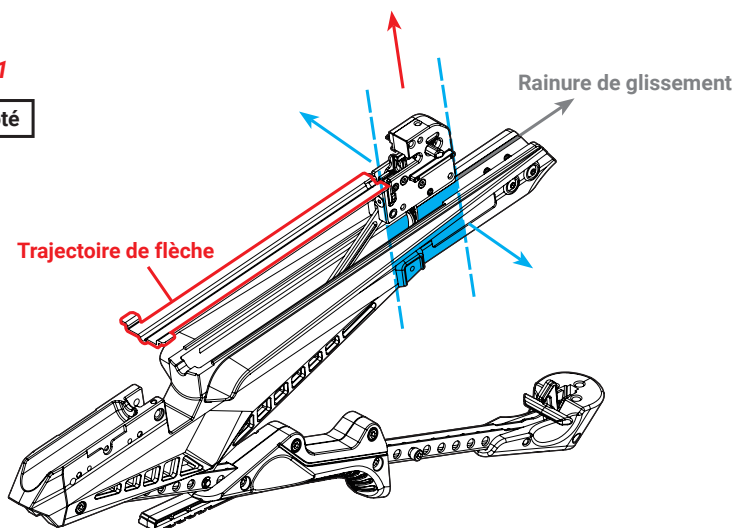
Étape 9-1: tenez le corps de l'arbalète et le mécanisme de détente comme illustre.

Étape 9-2: séparez les deux parties du corps de l'arbalète. En vous servant de vos deux index, poussez le mécanisme de la détente par le bas pour pouvoir le faire remonter. Au fur et à mesure que vous poussez, le mécanisme de détente se désengage de la rainure de glissement. Une fois dégagé, soulevez délicatement le mécanisme de détente hors de la rainure.

Remarque: faites attention à ne pas vous blesser à la main avec les bords tranchants de la rainure de glissement.

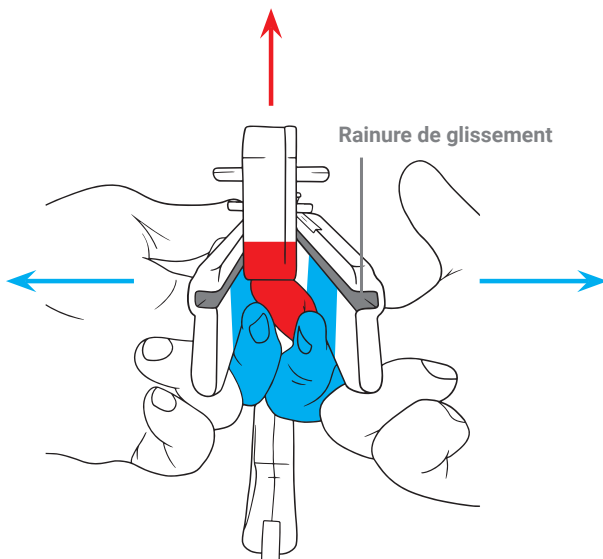
ÉTAPE 9-1

Vue de côté



ÉTAPE 9-2

Vue de dos

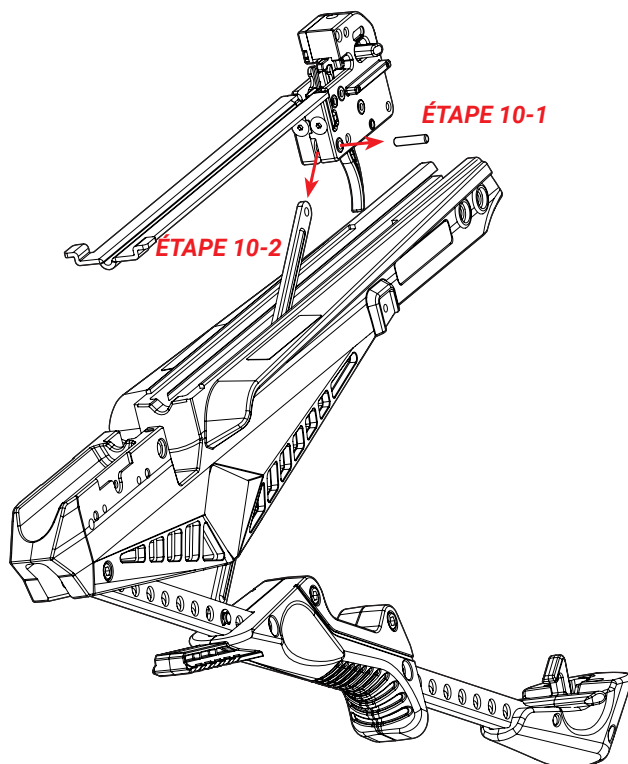


10

Étape 10-1: retirez la broche du mecanisme de detente d'origine.

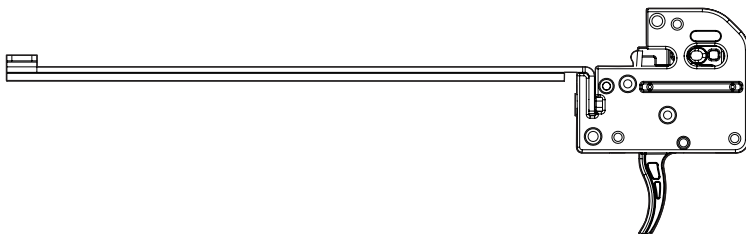
Étape 10-2: détachez la tringlerie du levier du mécanisme de détente d'origine.

Remarque: La broche peut parfois se desserrer. Rangez toutes les pièces correctement pour pouvoir les remonter facilement.



11

Sortez la nouvelle détente du kit d'accessoires ADDER TX.

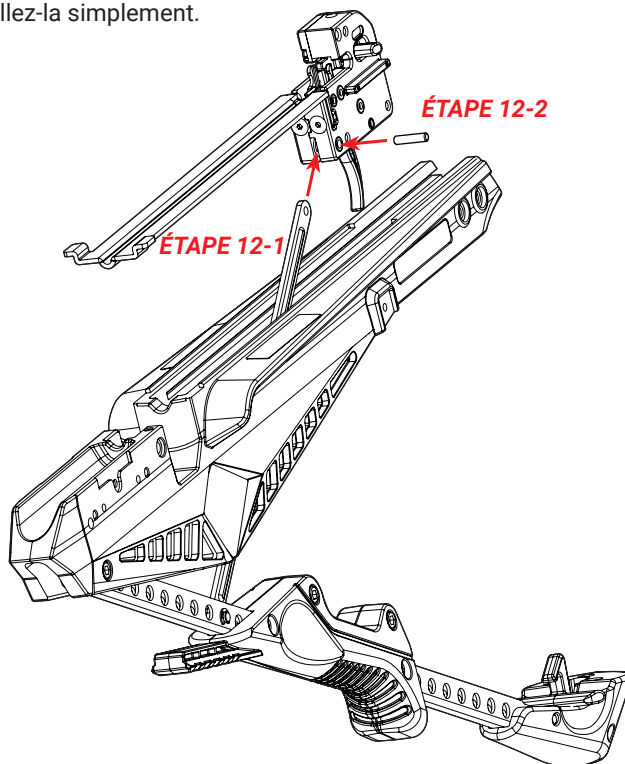


12

Étape 12-1: prenez la nouvelle détente et insérez la tringlerie du levier dans la fente de la détente, en l'alignant avec le trou de la broche.

Étape 12-2: réinsérez ensuite la broche pour la fixer en place.

Remarque: la broche peut parfois se desserrer. Dans ce cas, réinstallez-la simplement.



13

Pour installer le mécanisme de détente dans la rainure de glissement du corps de l'arbalète, suivez les étapes suivantes :

Étape 13-1: ouvrez la rainure de glissement à l'extrémité du corps de l'arbalète en l'écartant légèrement. Placez le mécanisme de détente par le haut et alignez-le sur la rainure de glissement.

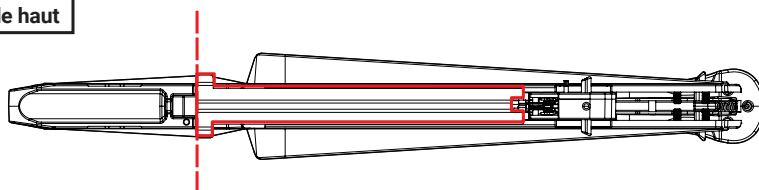
Étape 13-2: insérez soigneusement le mécanisme de détente dans la rainure de glissement, en veillant à ce qu'il soit bien ajusté.

Remarque: faites attention à l'orientation de la trajectoire de flèche, et alignez son côté avant avec le creux correspondant sur le corps de l'arbalète.

Lors de l'insertion du mécanisme de détente, évitez de l'incliner à un angle trop prononcé.

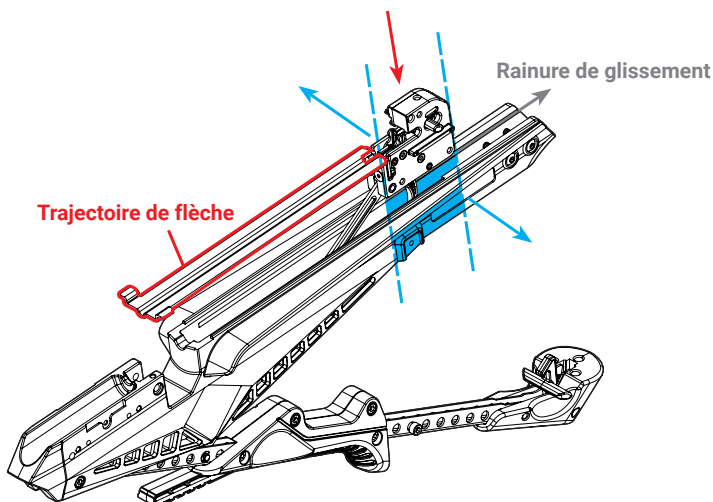
ÉTAPE 13-1

Vue de haut

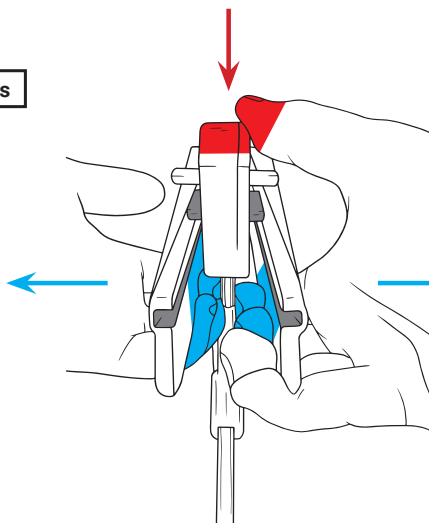


ÉTAPE 13-2

Vue de côté



Vue de dos



REMARQUE :

- Lorsque vous installez la trajectoire de la flèche, il est recommandé d'aligner la partie avant du logement à l'intérieur du creux.
- Évitez de trop incliner l'arbalète et faites attention aux bords tranchants de la rainure de glissement.

14

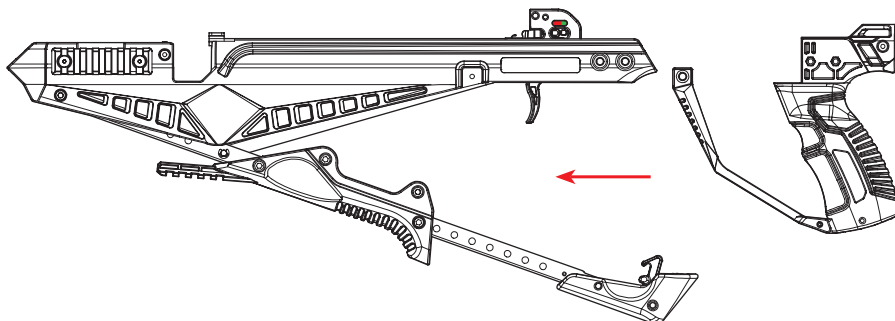
Pour assembler le grip, suivez les étapes suivantes:

Étape 14-1: utilisez les nouvelles vis du pack d'accessoires. Insérez le grip dans l'extrémité arrière du corps de l'arbalète, en alignant les trous correctement.

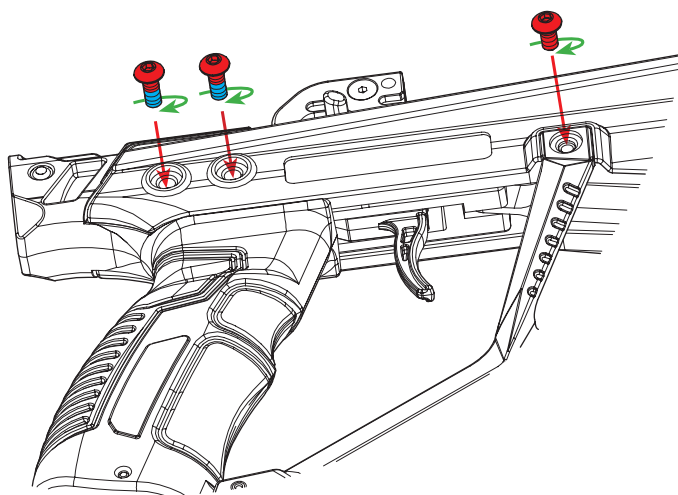
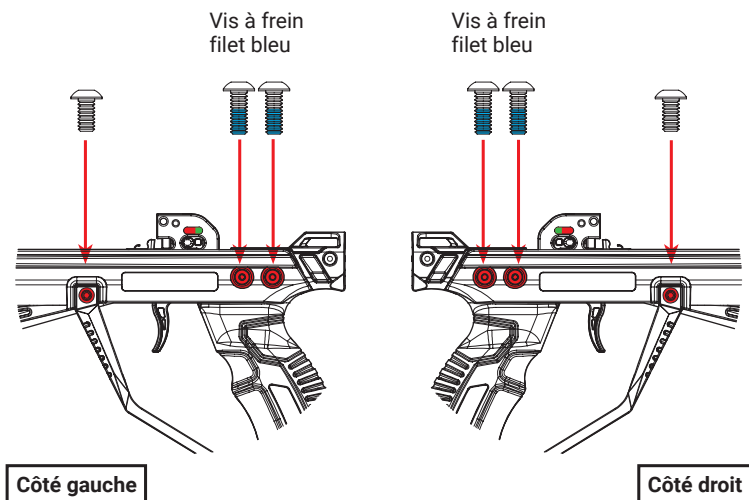
Étape 14-2: prenez les deux vis hexagonales sans frein filet et fixez-les solidement sur l'extrémité arrière du corps et sur les deux côtés du pontet avec la clé hexagonale 1/8" fournie dans le kit d'accessoires. Prenez ensuite les quatre vis avec frein filet bleu et utilisez-les pour maintenir le grip en place. Assurez-vous que chaque vis est installée dans le trou qui leur est destiné pour éviter les erreurs de montage.

Remarque: tournez la clé hexagonale dans le sens des aiguilles d'une montre (à droite) pour serrer la vis.

ÉTAPE 14-1

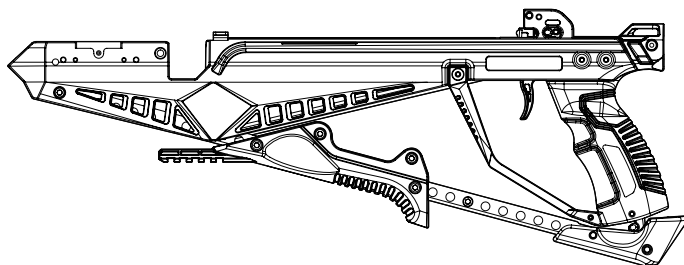


ÉTAPE 14-2



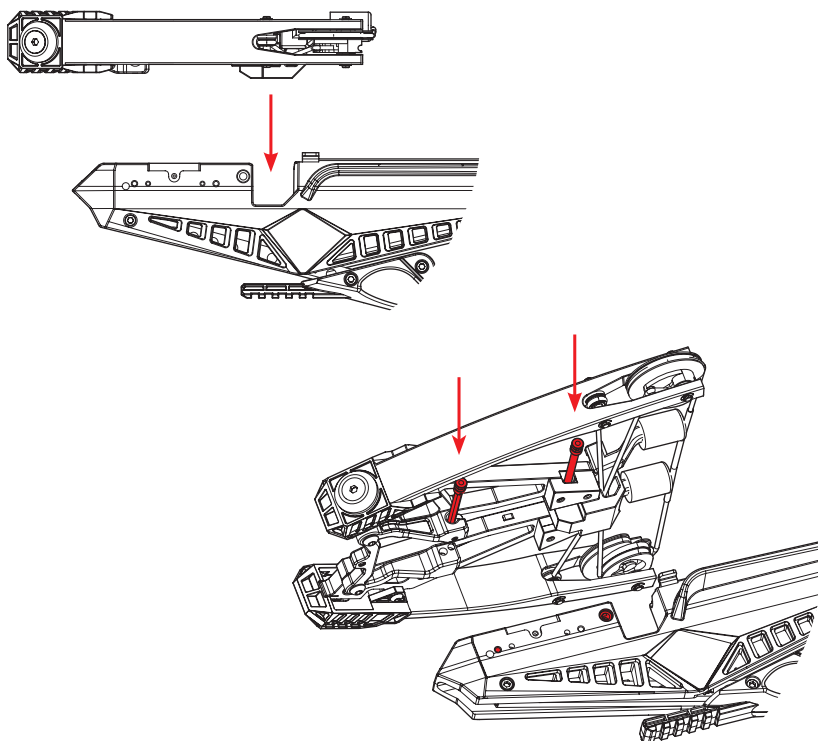
REMARQUE: faites particulièrement attention aux emplacements des vis à frein filet bleu pour éviter les erreurs d'assemblage.

Une fois le montage de la détente terminé, passez à celui de l'ADDER TX.



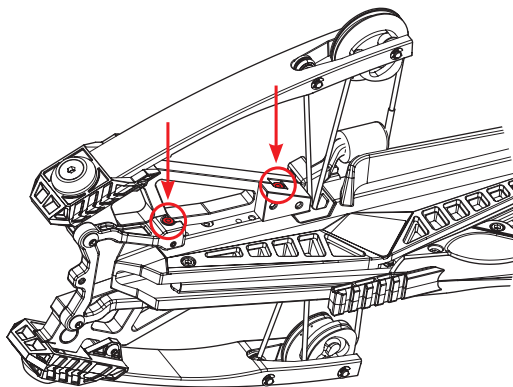
15

Installez les branches ADDER TX compound à l'aide des deux broches à libération rapide fixées à l'extrémité avant. Faites glisser l'arc dans la fente pour branches et appuyez dessus pour le mettre en place.



16

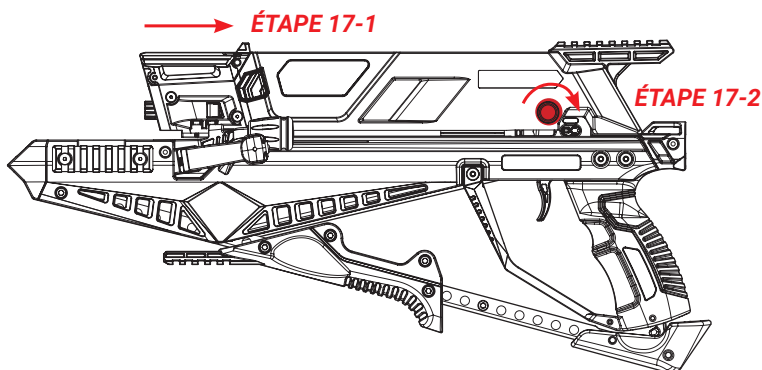
Lorsque les broches sont au même niveau que le riser, cela signifie que l'arc est parfaitement fixé. Lors de la première installation de votre nouvel ADDER TX, il se peut que le serrage soit légèrement excessif. Évitez à tout prix de trop enfoncer les broches.

**17**

Remontez le chargeur.

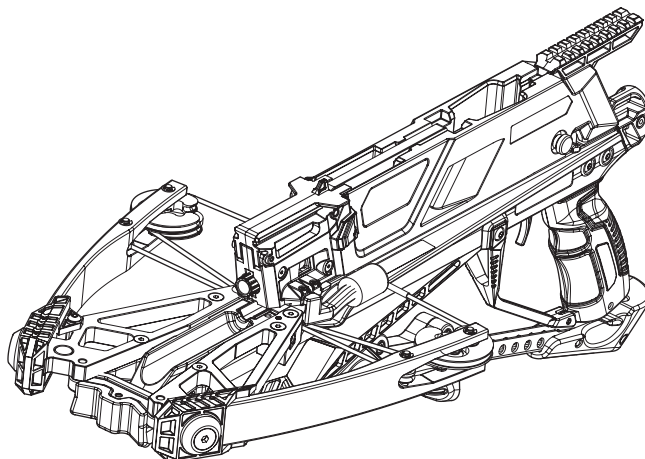
Étape 17-1: les broches plates doivent glisser facilement sous l'étrier pour que le chargeur soit solidement fixé.

Étape 17-2: si vous avez correctement exécuté l'étape 17-1, le trou situé à l'arrière du chargeur doit être parfaitement aligné avec le trou fileté du corps de l'arbalète, ce qui permet d'insérer et de serrer la molette de verrouillage pour terminer l'assemblage.



18

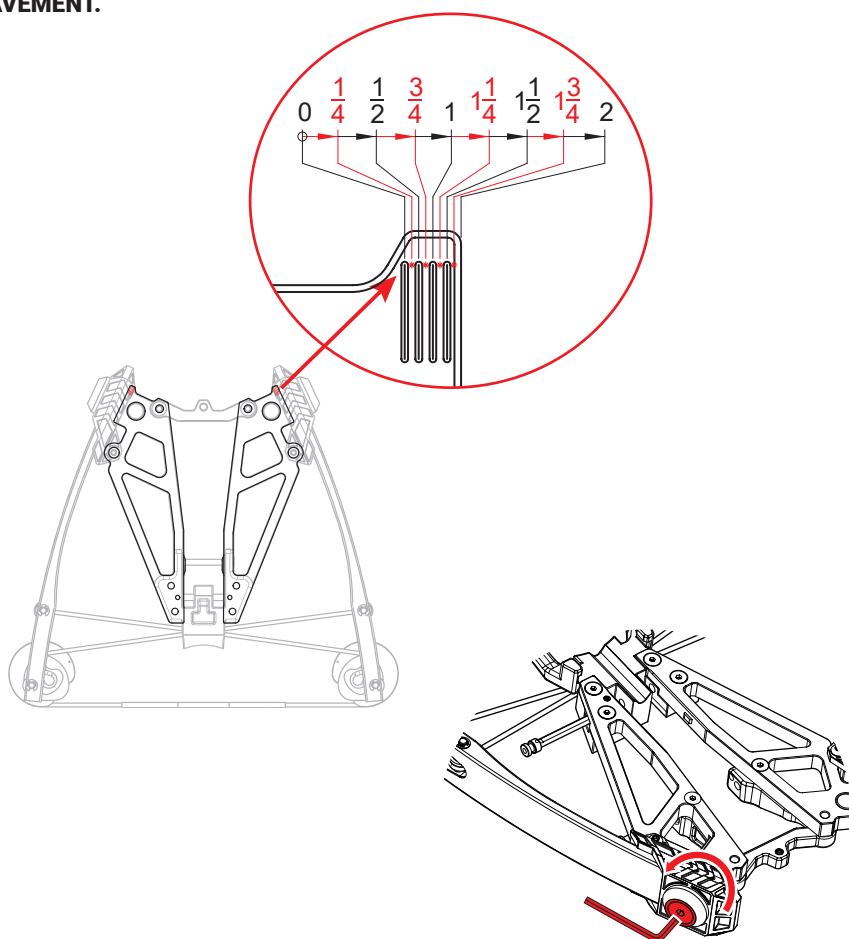
Assemblage terminé. Vous êtes maintenant prêt à tirer avec l'ADDER TX.



VÉRIFICATION DU RÉGLAGE DE LA PUISSANCE

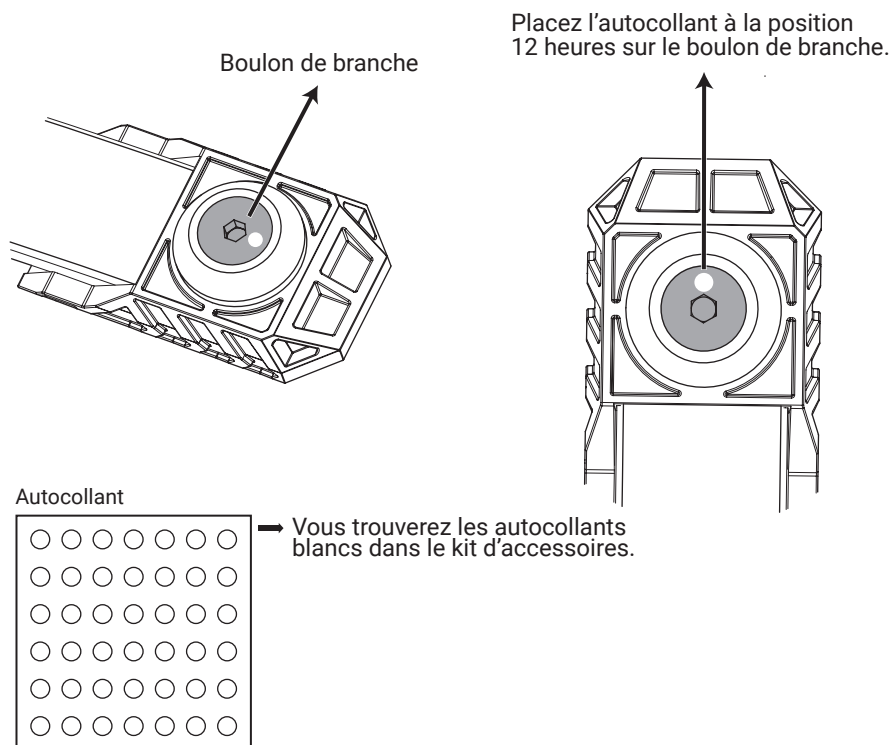
Vous pouvez facilement régler la puissance en desserrant les boulons des branches (dans le sens contraire des aiguilles d'une montre) à l'extrémité gauche et droite du riser. Il faut toujours desserrer ou serrer uniformément les boulons des branches par quart de tour de chaque côté. Assurez-vous de tourner les boulons des branches du même nombre de tours pour avoir un réglage correct.

⚠ MISE EN GARDE NE DÉVISSEZ PAS LES BOULONS DES BRANCHES DE MANIÈRE IRRÉGULIÈRE OU DE PLUS DE DEUX TOURS, SINON VOUS RISQUEZ DE VOUS BLESSER GRAVEMENT.



AUTOCOLLANT DE RÉGLAGE DU BOULON DE BRANCHE

Lorsque les boulons des branches sont complètement serrés, placez l'autocollant à la position 12 heures sur ces derniers. Ces autocollants vous indiqueront clairement le niveau de desserrage du boulon. Il faut toujours desserrer ou serrer les boulons des branches par quart de tour. Lorsque vous les réajustez, utilisez toujours de nouveaux autocollants.



Puissance (0)	Nombre de tours pour dévisser le boulon de la branche				
	0	1/4	1/2	3/4	1
130	130	126	122	118	114
	1 1/4	1 1/2	1 3/4	2	
	110	107	103	99	

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

1. Appliquez généreusement de la cire sur la corde et les câbles. Ne lubrifiez pas excessivement la partie centrale de la corde de l'arbalète. Cela peut provoquer une accumulation de lubrifiant dans le mécanisme de la détente. Veillez à bien lubrifier la trajectoire de flèche et le tranche-fil pour réduire les frottements. Vérifiez systématiquement vos cordes et vos câbles, et remplacez-les s'ils sont effilochés ou usés.
2. Mettez, de temps en temps, quelques gouttes d'huile de machine de haute qualité dans le mécanisme de la détente.
3. Rangez toujours votre arbalète dans un endroit frais et sec. N'exposez pas votre arbalète à une chaleur excessive, en la laissant par exemple dans le coffre de votre voiture lorsqu'il fait chaud ou en la plaçant à côté du conduit d'évacuation d'un appareil de chauffage.
4. Avant chaque séance de tir, examinez tous les boulons (toutes les vis), toutes les broches ainsi que tous les éléments de fixation. Serrez tous les boulons (toutes les vis) si nécessaire.
5. Faites examiner tous les ans votre arbalète par un revendeur d'arbalète agréé.
6. Ne laissez pas votre arbalète armée pendant de longues périodes ou toute la nuit.

INFORMATIONS SUR LA GARANTIE

Sous réserve des modalités, conditions et limites énoncées ci-dessous, le premier acheteur bénéficie d'une garantie de 1 an contre les défauts de matériaux et de fabrication qui nuisent au bon fonctionnement de l'arbalète.

Toutefois, la garantie ne couvre pas les cordes de l'arbalète, l'aspect esthétique et les composants sujets à diverses conditions lors d'une utilisation normale et considérés comme des pièces d'usure.

Cette garantie limitée sera annulée dans les cas suivants :

- **Les dommages sont causés par un tir à vide ou l'utilisation de flèches/carreaux plus légers.**
- **Les instructions du manuel de l'utilisateur ne sont pas suivies.**
- **L'arbalète ou l'un de ses composants ou accessoires est modifié.**
- **L'arbalète n'a pas été correctement entretenue.**
- **Les bris ou les dommages ont été causés par un mauvais étalonnage ou une utilisation anormale.**

Emballer correctement le produit et retournez-le (frais de transport inclus) à votre revendeur ou distributeur. Retirez tous les accessoires de l'arbalète avant de l'expédier. Si, après examen, le revendeur détermine que le produit retourné n'est pas couvert par cette garantie limitée, les réparations peuvent être proposées selon les tarifs du moment indiqués par le revendeur.

**Pour valider la garantie, la fiche d'enregistrement
doit être envoyée par la poste dans les 10 jours
suivant l'achat.**

Coordonnées du revendeur

Numéro/Nom du modèle

Date de l'achat

Nom de l'acheteur

Adresse

Ville

État

Code postal

Adresse e-mail

Numéro de téléphone

/ /

Lun Mar Mer Jeu Ven Sam Dim

/ /

Lun Mar Mer Jeu Ven Sam Dim



Visitez notre site **www.ek-archery.com**